

Investissements étrangers au Canada, 2011

Confidentiel une fois rempli.

C0010 If you prefer this questionnaire in English, please check

Corrigez, si nécessaire, les renseignements préimprimés, utilisant les cases correspondantes ci-après :

C0021 Titre du contact

C0008 Prénom du contact

C0028 Nom de famille du contact

C0001 Raison sociale

C0002 Nom commercial

C0004 Adresse (numéro et rue)

C0005 Ville

C0006 Province/Territoire/État C0007 Code postal/Zip

C0053 Pays

À LIRE AVANT DE REMPLIR LE FORMULAIRE

Cette enquête recueille des données en vertu de la *Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.*

Objet de l'enquête

Les données recueillies servent à préparer les états de la balance des paiements internationaux et du bilan des investissements internationaux du Canada. De tels états aident le gouvernement canadien à établir les politiques monétaires et celles des taux de change. D'autres utilisations se rapportent aux négociations sur le commerce international, la planification des entreprises, la commercialisation et la recherche.

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la loi. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada. Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Renvoi du questionnaire

Le présent questionnaire doit être retourné dûment rempli **dans les quatre semaines** suivant sa réception à :

Statistique Canada, 150 promenade Turney's Pasture
Centre de distribution SC-0505
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Si vous avez besoin d'éclaircissements, vous pouvez téléphoner sans frais au **1-800-565-1685**. Par télécopieur : **1-888-883-7999** ou par courriel : bdp.enquetes@statcan.gc.ca.

Couplages d'exercices

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Entité déclarante

L'entreprise déclarante canadienne doit fournir une déclaration consolidée s'appliquant à elle-même et à toutes ses filiales canadiennes, le cas échéant. Si le questionnaire BP-STRUC accompagne le présent questionnaire, veuillez l'utiliser pour expliquer la méthode de consolidation que vous avez employée pour vos filiales canadiennes. Si, pour une raison quelconque, l'on ne dispose pas de comptes entièrement consolidés, il se peut que les filiales canadiennes soient priées de remplir séparément un questionnaire.

Devises

Veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 7 pour indiquer la devise de règlement dans le cas du passif à long terme. Nous vous demandons toutefois d'indiquer toutes les sommes en **milliers de dollars canadiens**.

Codes de pays

Veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 7 pour identifier le pays dans lequel la société détient des actions ou possède un passif. Si un pays ne figure pas sur la liste, inscrivez le nom du pays au long. S'il n'existe pas de données précises par pays, veuillez fournir les meilleures estimations possibles.

Période de déclaration

Veuillez fournir les renseignements demandés pour l'année civile se terminant le 31 décembre 2011. Si ce n'est pas possible, veuillez déclarer les données pour votre exercice financier le plus récent se terminant entre le 1^{er} janvier 2011 et le 31 décembre 2011 et inscrivez ci-dessous la période visée.

Indiquez l'année d'exercice : Début : C0100 **A A A A M M J J** Fin : C0101 **A A A A M M J J**

ATTESTATION

Personne chargée de remplir ce questionnaire :

C0054 Nom de famille C0013 Prénom

C0014 Titre C0017 Numéro de téléphone C0027 Poste

C0018 Adresse électronique C0016 Numéro de télécopieur

Signature C0015 Date **A A A A M M J J**

SECTION A – PARTICIPATION ÉTRANGÈRE DANS L'ENTREPRISE DÉCLARANTE CANADIENNE

Investisseurs directs étrangers – Il s'agit des investisseurs (particuliers, sociétés publiques ou privées) qui détiennent 10 % des actions avec droit de vote de l'entreprise déclarante canadienne. Inclure les compagnies sœurs qui sont contrôlées par les mêmes actionnaires ou le même groupe d'actionnaires

Énumérer chaque investisseur direct étranger, leur pays de résidence (consulter la liste de codes de pays à la page 7 pour identifier le pays) et le pourcentage d'actions ordinaires et privilégiées détenues. S'il s'agit de plus d'un investisseur direct étranger pour un pays, indiquer chaque investisseur séparément.

	Nom de l'investisseur direct étranger	Code du pays	Actions ordinaires (% détenu)	Actions privilégiées (% détenu)
A1.	C1001_1	C1101_1	C1201_1	C1301_1
A2.	C1001_2	C1101_2	C1201_2	C1301_2
A3.	C1001_3	C1101_3	C1201_3	C1301_3

Autres investisseurs non résidents – Ce type d'investissement est fait par des investisseurs étrangers qui sont des investisseurs passifs dans l'entreprise. Leur participation au capital-actions ou les titres de créance qu'ils détiennent ne leur permettent pas d'influer sur la gestion de l'entreprise canadienne déclarante et ils détiennent moins de 10 % des actions avec droit de vote.

Pour chaque pays, indiquer le total des actions ordinaires et privilégiées détenues par d'autres investisseurs étrangers (il ne s'agit pas d'énumérer les noms). Veuillez noter qu'il pourrait être nécessaire d'obtenir le détail par pays via votre agent des transferts.

	Code du pays	Actions ordinaires (% détenu)	Actions privilégiées (% détenu)		Code du pays	Actions ordinaires (% détenu)	Actions privilégiées (% détenu)
A4.	C1004_1	C1104_1	C1204_1	A8.	C1004_5	C1104_5	C1204_5
A5.	C1004_2	C1104_2	C1204_2	A9.	C1004_6	C1104_6	C1204_6
A6.	C1004_3	C1104_3	C1204_3	A10.	C1004_7	C1104_7	C1204_7
A7.	C1004_4	C1104_4	C1204_4	A11.	C1004_8	C1104_8	C1204_8

SECTION B – CAPITAUX PROPRES

Veuillez déclarer la **valeur totale de l'avoir des actionnaires** ci-dessous en ce qui concerne l'entreprise déclarante canadienne, en consolidant entièrement les bénéfices de l'entité déclarante, des filiales et autres sociétés affiliées canadiennes, à la fin de la période de déclaration telle que mentionnée à la première page de ce questionnaire.

	CAD\$ '000
B1. Capital-actions	
a) Actions privilégiées	C1401
b) Actions ordinaires	C1402
B2. Capital des détenteurs d'unités	C1403
B3. Surplus d'apport	C1404
B4. Cumul des autres éléments du résultat étendu	C1405
B5. État des bénéfices non répartis	
a) Solde d'ouverture de 2011	C1406
b) Bénéfices nets (perte nette) pour la période observée	C1407
c) Autres redressements	C1408
d) Dividendes déclarés (ordinaires et privilégiés)	C1409 ()
e) Les distributions provenant des fiducies de revenu	C1410 ()
f) Solde de clôture de 2011 (somme de B5 (a) à B5 (e))	C1411

SECTION C – PASSIF ENVERS LES ENTITÉS NON RÉSIDENTES

C1. OBLIGATIONS DÉTENUES PAR LES INVESTISSEURS CANADIENS ET ÉTRANGERS (INDIQUEZ CHAQUE ÉLÉMENT SÉPARÉMENT)

Ce poste comprend les obligations, garanties ou non, dettes à long terme, effets à payer et autres dettes similaires émis par l'entreprise déclarante canadienne qui comportent une date d'émission, une date d'échéance et un taux d'intérêt fixe ou variable. Pour chaque émission, veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 7 pour identifier le pays et indiquer si l'émission est détenue par des investisseurs canadiens, des investisseurs directs étrangers (inclure les sociétés sœurs) ou par d'autres investisseurs étrangers. Il se peut que vous ayez à vous informer auprès de votre fiduciaire à propos des pays de résidence de ces investisseurs.

RENSEIGNEMENTS SUR LES ÉMISSIONS OBLIGATAIRES :

RÉPARTITION DE LA PARTICIPATION À LA FIN DE 2011 :

C1.1

Numéro de CUSIP/ISIN (le cas échéant)
C1500_1

Date du prêt
C1501_1

Date d'échéance
C1502_1

Taux d'intérêt % Devise de l'émission C1504_1

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1505_1

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs canadiens (CAD\$ '000)	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1506_1 CAN	C1510_1		
C1507_1		C1515_1	C1519_1
C1508_1		C1516_1	C1520_1
C1509_1		C1517_1	C1521_1

C1.2

Numéro de CUSIP/ISIN (le cas échéant)
C1500_2

Date du prêt
C1501_2

Date d'échéance
C1502_2

Taux d'intérêt % Devise de l'émission C1504_2

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1505_2

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs canadiens (CAD\$ '000)	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1506_2 CAN	C1510_2		
C1507_2		C1515_2	C1519_2
C1508_2		C1516_2	C1520_2
C1509_2		C1517_2	C1521_2

C1.3

Numéro de CUSIP/ISIN (le cas échéant)
C1500_3

Date du prêt
C1501_3

Date d'échéance
C1502_3

Taux d'intérêt % Devise de l'émission C1504_3

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1505_3

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs canadiens (CAD\$ '000)	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1506_3 CAN	C1510_3		
C1507_3		C1515_3	C1519_3
C1508_3		C1516_3	C1520_3
C1509_3		C1517_3	C1521_3

C1.4

Numéro de CUSIP/ISIN (le cas échéant)
C1500_4

Date du prêt
C1501_4

Date d'échéance
C1502_4

Taux d'intérêt % Devise de l'émission C1504_4

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1505_4

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs canadiens (CAD\$ '000)	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1506_4 CAN	C1510_4		
C1507_4		C1515_4	C1519_4
C1508_4		C1516_4	C1520_4
C1509_4		C1517_4	C1521_4

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter des feuilles supplémentaires.

C2. PRÊTS DE BANQUES ÉTRANGÈRES (INDIQUEZ CHAQUE PRÊT SÉPARÉMENT)

En général, un prêt bancaire provient d'une banque unique dans un pays étranger. Dans ces cas, la distribution du prêt sera attribuée à 100 % à un seul pays étranger. Dans le cas de prêts consentis par un cartel bancaire, veuillez indiquer le nom de la banque principale dans la section « renseignements sur les prêts bancaires » et inscrire tous les pays en cause avec chaque montant dans la section « répartition de la participation étrangère ». Pour chaque prêt bancaire, utiliser la liste de codes de pays à la page 7 pour identifier le pays d'où le prêt provient.

RENSEIGNEMENTS SUR LES PRÊTS BANCAIRES :

RÉPARTITION DE LA PARTICIPATION ÉTRANGÈRE À LA FIN DE 2011 :

C2.1

Nom de la banque
C1620_1

Date du prêt
C1621_1

Date d'échéance
C1622_1

Taux d'intérêt
C1623_1 %

Devise du prêt
C1624_1

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1625_1

Code du pays	Fonds détenus par les banques étrangères (CAD\$ '000)
C1626_1	C1630_1
C1627_1	C1631_1
C1628_1	C1632_1
C1629_1	C1633_1

N.B. Veuillez inclure dans les montants en circulation concernant les cartels bancaires, les sommes avancées par des banques au Canada.

C2.2

Nom de la banque
C1620_2

Date du prêt
C1621_2

Date d'échéance
C1622_2

Taux d'intérêt
C1623_2 %

Devise du prêt
C1624_2

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1625_2

Code du pays	Fonds détenus par les banques étrangères (CAD\$ '000)
C1626_2	C1630_2
C1627_2	C1631_2
C1628_2	C1632_2
C1629_2	C1633_2

N.B. Veuillez inclure dans les montants en circulation concernant les cartels bancaires, les sommes avancées par des banques au Canada.

C2.3

Nom de la banque
C1620_3

Date du prêt
C1621_3

Date d'échéance
C1622_3

Taux d'intérêt
C1623_3 %

Devise du prêt
C1624_3

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1625_3

Code du pays	Fonds détenus par les banques étrangères (CAD\$ '000)
C1626_3	C1630_3
C1627_3	C1631_3
C1628_3	C1632_3
C1629_3	C1633_3

N.B. Veuillez inclure dans les montants en circulation concernant les cartels bancaires, les sommes avancées par des banques au Canada.

C2.4

Nom de la banque
C1620_4

Date du prêt
C1621_4

Date d'échéance
C1622_4

Taux d'intérêt
C1623_4 %

Devise du prêt
C1624_4

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1625_4

Code du pays	Fonds détenus par les banques étrangères (CAD\$ '000)
C1626_4	C1630_4
C1627_4	C1631_4
C1628_4	C1632_4
C1629_4	C1633_4

N.B. Veuillez inclure dans les montants en circulation concernant les cartels bancaires, les sommes avancées par des banques au Canada.

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter des feuilles supplémentaires.

C3. AUTRES ÉLÉMENTS DE PASSIF À LONG TERME (INDIQUEZ CHAQUE ÉLÉMENT SÉPARÉMENT)

Les autres éléments du passif à long terme doivent inclure, sur une base de consolidation canadienne seulement : la dette à long terme en provenance à la fois du parent étranger et des sociétés sœurs ; les emprunts à long terme auprès de sociétés non apparentées ; les emprunts hypothécaires non bancaires ; les accords de crédit-bail (en excluant les transactions de location exploitation) et les autres emprunts. Déclarer les passifs à long terme dus à **des investisseurs étrangers de façon individuelle (identifier chacune des dettes à long terme)**. Pour chacun des éléments du passif à long terme, veuillez utiliser la liste de codes de pays à la page 7 pour identifier le pays de détention de la dette et indiquer si ce passif est détenu par des investisseurs directs étrangers (inclure les sociétés sœurs) ou par d'autres types d'investisseurs étrangers.

RENSEIGNEMENTS SUR L'ÉLÉMENT DE PASSIF :

RÉPARTITION DE LA PARTICIPATION ÉTRANGÈRE À LA FIN DE 2011 :

C3.1

Description de l'élément de passif
C1700_1

Date du prêt
C1701_1

Date d'échéance
C1702_1

Taux d'intérêt
C1703_1 %

Devise du prêt
C1704_1

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1705_1

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1706_1	C1710_1	C1714_1
C1707_1	C1711_1	C1715_1
C1708_1	C1712_1	C1716_1
C1709_1	C1713_1	C1717_1

C3.2

Description de l'élément de passif
C1700_2

Date du prêt
C1701_2

Date d'échéance
C1702_2

Taux d'intérêt
C1703_2 %

Devise du prêt
C1704_2

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1705_2

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1706_2	C1710_2	C1714_2
C1707_2	C1711_2	C1715_2
C1708_2	C1712_2	C1716_2
C1709_2	C1713_2	C1717_2

C3.3

Description de l'élément de passif
C1700_3

Date du prêt
C1701_3

Date d'échéance
C1702_3

Taux d'intérêt
C1703_3 %

Devise du prêt
C1704_3

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1705_3

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1706_3	C1710_3	C1714_3
C1707_3	C1711_3	C1715_3
C1708_3	C1712_3	C1716_3
C1709_3	C1713_3	C1717_3

C3.4

Description de l'élément de passif
C1700_4

Date du prêt
C1701_4

Date d'échéance
C1702_4

Taux d'intérêt
C1703_4 %

Devise du prêt
C1704_4

Solde du prêt à la fin de 2011 (CAD\$ '000)
C1705_4

Code du pays	Montant détenu par les investisseurs directs étrangers (CAD\$ '000)	Montant détenu par les autres investisseurs étrangers (CAD\$ '000)
C1706_4	C1710_4	C1714_4
C1707_4	C1711_4	C1715_4
C1708_4	C1712_4	C1716_4
C1709_4	C1713_4	C1717_4

Si vous avez besoin de plus d'espace, veuillez ajouter des feuilles supplémentaires.

Combien de temps avez-vous consacré à recueillir les données et remplir le questionnaire?

C9910	Heure(s)	C9909	Minutes
	<input type="text"/>		<input type="text"/>

SECTION D – COMMENTAIRES

C9920

C9913

C9914

C9915

C9916

C9917

Pour information seulement

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.

Veuillez garder une copie pour vos dossiers.

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca

LISTE DES CODES DE PAYS

Veillez utiliser les codes suivants pour identifier le pays dans lequel les actions ou les passifs sont détenus, ainsi que la devise d'émission pour les passifs : *Nota : Pour la devise euro veuillez coder « EUR ».*

Code Pays	Code Pays	Code Pays
AFG Afghanistan	FIN Finlande	NPL Népal
ZAF Afrique du Sud, République d'	FRA France	NIC Nicaragua
ALB Albanie	GAB Gabon	NER Niger
DZA Algérie	GMB Gambie	NGA Nigéria
DEU Allemagne	GEO Géorgie	NOR Norvège
AND Andorre	GHA Ghana	NCL Nouvelle-Calédonie
AGO Angola	GIB Gibraltar	NZL Nouvelle-Zélande
AIA Anguilla	GRC Grèce	IOT Océan Indien, Territoire britannique de
ATG Antigua et Barbuda	GRD Grenade	OMN Oman
SAU Arabie saoudite	GRL Groenland	UGA Ouganda
ARG Argentine	GLP Guadeloupe	UZB Ouzbékistan
ARM Arménie	GTM Guatemala	PAK Pakistan
ABW Aruba	GGY Guernesey	PAN Panama
AUS Australie	GIN Guinée	PNG Papouasie-Nouvelle-Guinée
AUT Autriche	GNQ Guinée équatoriale	PRY Paraguay
AZE Azerbaïdjan	GNB Guinée-Bissau	NLD Pays-Bas
BHS Bahamas	GUY Guyana	PER Pérou
BHR Bahreïn	GUF Guyane française	PHL Philippines
BGD Bangladesh	HTI Haïti	POL Pologne
BRB Barbade	HND Honduras	PYF Polynésie française
BLR Bélarus	HKG Hong-Kong région administrative spéciale	PRI Porto Rico
BEL Belgique	HUN Hongrie	PRT Portugal
BLZ Belize	IMN Île de Man	QAT Qatar
BEN Bénin	IND Inde	ROU Roumanie
BMU Bermudes	IDN Indonésie	GBR Royaume-Uni
BTN Bhoutan	IRN Iran	RUS Russie, Fédération de
MMR Birmanie (Myanmar)	IRQ Iraq	RWA Rwanda
BOL Bolivie	IRL Irlande, République d'	ESH Sahara occidental
BIH Bosnie-Herzégovine	ISL Islande	LCA Sainte-Lucie
BWA Botswana	ISR Israël	SPM Saint-Pierre-et-Miquelon
BRA Brésil	ITA Italie	VAT Saint-Siège (État de la Cité du Vatican)
BRN Brunéi Darussalam	JAM Jamaïque	WSM Samoa
BGR Bulgarie	JPN Japon	SEN Sénégal
BFA Burkina Faso	JEY Jersey	SRB Serbie
BDI Burundi	JOR Jordanie	SYC Seychelles
CYM Caïmanes, Îles	KAZ Kazakhstan	SLE Sierra Leone
KHM Cambodge	KEN Kenya	SGP Singapour
CMR Cameroun	KGZ Kirghizistan	SVK Slovaquie
CAN Canada	KIR Kiribati	SVN Slovénie
CPV Cap-Vert	XKO Kosovo	SOM Somalie
CAF Centrafricaine, République	KWT Koweït	SDN Soudan
CHL Chili	LAO Laos	LKA Sri Lanka
CHN Chine	LSO Lesotho	SWE Suède
CYP Chypre	LVA Lettonie	CHE Suisse
COM Comores	LBN Liban	SUR Suriname
COD Congo, La république démocratique du	LBR Libéria	SWZ Swaziland
COG Congo, République du	LYB Libye	SYR Syrie
COK Cook, Îles	LIE Liechtenstein	TJK Tadjikistan
PRK Corée du Nord	LTU Lituanie	TWN Taïwan
KOR Corée du Sud	LUX Luxembourg	TZA Tanzanie
CRI Costa Rica	MAC Macao région administrative spéciale	TCD Tchad
CIV Côte d'Ivoire	MKD Macédoine, République de	CZE Tchèque, République
HRV Croatie	MDG Madagascar	THA Thaïlande
CUB Cuba	MYS Malaisie	TLS Timor-Leste
DNK Danemark	MWI Malawi	TGO Togo
DJI Djibouti	MDV Maldives	TTO Trinité-et-Tobago
DOM Dominicaine, République	MLI Mali	TUN Tunisie
DMA Dominique	MLT Malte	TKM Turkménistan
EGY Égypte	MAR Maroc	TUR Turquie
SLV El Salvador	MHL Marshall, Îles	UKR Ukraine
ARE Émirats arabes unis	MUS Maurice	URY Uruguay
ECU Équateur	MRT Mauritanie	VEN Venezuela
ERI Érythrée	MYT Mayotte	VGB Vierges, Îles (britanniques)
ESP Espagne	MEX Mexique	VIR Vierges, Îles (États-Unis)
EST Estonie	MDA Moldova	VNM Viet Nam
USA États-Unis	MCO Monaco	YEM Yémen
ETH Éthiopie	MNG Mongolie	ZMB Zambie
FLK Falkland, Îles (Malvinas)	MNE Monténégro	ZWE Zimbabwe
FRO Féroé, Îles	MOZ Mozambique	
FJI Fidji	NAM Namibie	